

ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

THE GAZETTE OF THE REPUBLIC OF SRI LANKA (CEYLON)

අංක 56 — 1973 අප්‍රේල් 19 වැනි ව්‍යවස්ථාපිතය — 1973.04.19

No. 56 — THURSDAY, APRIL 19, 1973

(Published by Authority)

PART I: SECTION (IIA)—ADVERTISING

(Separate paging is given to each language of every Part in order that it may be filed separately.)

	PAGE		PAGE
Posts—Vacant	431	Examinations, Results of Examinations, &c.	442

Posts—Vacant

GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE ADVERTISED IN THE "GAZETTE OF THE REPUBLIC OF SRI LANKA (CEYLON)"

1. **Allowances.**—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowances and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Regulations.

2. **Conditions of Service.**—Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

3. **Terms of Engagement.**—(i) In the case of appointments to the non-pensionable establishment (excluding those on daily rates of pay) appointees will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, and they will be allowed to contribute at their option a further 5 per cent. The Government contribution in either case will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.

(ii) Appointees may be required to furnish security in terms of the Public Officers (Security) Ordinance, if so required by the Head of their Department.

(iii) Appointees other than those already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

4. **New Entrants to the Public Service.**—(i) The period of probation/trial of New-Entrant Officers

appointed to pensionable posts/non-pensionable posts, as the case may be, shall be three years, unless a longer period is prescribed in respect of any posts.

(ii) All New-Entrant Officers must subscribe to the condition that they will conform to the provisions of the Official Language Act, No. 33 of 1956 and any laws and rules that now exists or may be introduced in the future for giving effect to the language Policy of the Government.

(iii) (a) They should acquire a working knowledge of the Official Language (Sinhala) during their period of probation/trial except in exceptional cases where it is not essential for the efficient discharge of their duties.

(b) Their confirmation, at the expiry of the period of probation/trial, will depend *inter alia*, on their passing within specified periods of time prescribed proficiency tests in Sinhala leading up to a level not higher than the J. S. C. Standard. Failure to pass these proficiency tests within the prescribed period will result in the non-payment of the increments falling due, until the tests are passed. The services of those officers who do not reach the requisite standard of proficiency in Sinhala by the end of their period of probation/trial will be liable to be terminated.

Note.—Those who qualify for entry into the Public Service through the Sinhala medium will be exempted from passing these proficiency tests in Sinhala as a pre-requisite for confirmation.

IMPORTANT NOTICE

ALL Notices to be published in Part I: Sections (IIA) and (IIB) of the Weekly Gazette of the Republic of Sri Lanka will be accepted till 12 noon on the Wednesday, previous to the week of publication. Notices received after the scheduled time and date will not be accepted under any circumstances.

L. W. P. PERIS,
Government Printer.

Department of Government Printing,
Colombo, December 15, 1972.

5. Qualifications Required.—(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. A "Ceylonese" is a citizen of Ceylon by descent or by registration.

(ii) A Candidate for any post for which the minimum educational qualification prescribed is a pass in the Senior School Certificate examination or equivalent or higher examination shall have a pass in the Sinhala Language or its equivalent obtained at the Senior School Certificate examination or its equivalent if he is a Sinhalese, educated in the Sinhala medium. (This requirement will not apply to those officers who are in the Public Service from a date prior to January 1, 1961, and who seek appointment to other posts in the Public Service.)

6. War Service Concession.—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord) will be allowed to deduct periods of such service commencing from September 3, 1939, at the earliest, and up to December 31, 1949, at the latest from their ages for purposes of eligibility alone provided that they joined the Forces, before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.

7. Other Requirements.—(i) Applications from officers of the Public Service who are qualified must be forwarded through the Heads of their respective Departments. Every such officer applying for a post advertised by the Secretary, Public Service Commission, must however, notify the date of despatch by him

of his application, direct to the Secretary, Public Service Commission, on the printed Post Card (marked "B") provided for that purpose to reach him on or before the closing date in the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of Departments should in forwarding the application, state whether or not they are prepared to release the applicant (if selected) in accordance with Administrative Regulation 100 of the Manual of Procedure.

(ii) Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

(iii) Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

(iv) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal, if discovered after the selection.

(v) Applications not conforming in every respect with the requirements of the advertisement will be rejected.

8. Definition of Salary for the Purpose of Eligibility.—Salary for purposes of eligibility means only the basic substantive salary and does not include any acting salary, allowance, &c.

OFFICIAL LANGUAGE DEPARTMENT

Post of Translator

(Target Language—Sinhala)

APPLICATIONS are invited for a post of Translator (Target Language—Sinhala), in the Official Language Department. Applications, substantially in the form given below, should reach me on or before 10th May, 1973.

2. Salary Scale.—The consolidated salary scale attached to the post is Rs. 6,600—Rs. 180/240—Rs. 9,240 per annum. Efficiency Bar operates before Rs. 8,280 per annum.

3. Terms of Engagement.—(i) The post is permanent but non-pensionable. The appointment will be on Provident Fund basis. The appointment will be on trial for a period of 3 years. Sections a and b of para 2 of the Treasury Circular No. 765 of 09.06.69 refer.

(ii) The selected candidate will be required to take up appointment at short notice.

(iii) will be required to pass in the Tamil Language at the G.C.E. (Ordinary Level) Examination within 3 years from the date of appointment.

Note.—The possession of knowledge in the Tamil Language equal to or higher than the G.C.E. (Ordinary Level) standard will be an additional qualification.

(iv) The duties will be to make original translations into Sinhala from English or vice versa, and after the acquisition of the necessary Language proficiency direct from Sinhala into Tamil or vice versa; to revise translations in Sinhala or Tamil sent by other Departments and to assist the Department in other ways as well.

4. Qualifications required.—Every applicant must furnish proof that he/she—

- (a) is of excellent moral character and physically sound;
- (b) is not less than 25 years and not more than 50 years on 10.05.1973. (The upper age limit will not apply to those already in the public service);
- (c) (i) a graduate of a recognized University with Sinhala as a subject and possesses a sound knowledge of English; or

(ii) a writer or an author in Sinhala of equal competence with graduates and possesses a sound knowledge of English; or a Sinhala Translator with 10 years experience.

5. Applicants should attach to their applications copies of—

- (i) certificate of registration of birth;
- (ii) highest educational certificate; and
- (iii) three recent certificates of character.

(Candidates already in the Public Service are exempted from this requirement).

Note.—Copies of these certificates will not be returned.

6. No allegation that an application form or letter respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered. Candidates who delay their applications until the last few days will do so at their own risk. Applications from officers in public service or in Corporations received in this office after the prescribed date will not be entertained, unless the applications were received by the Head of the Department or Corporation before the prescribed date and the Head of the Department or Corporation concerned recommends acceptance adducing valid reason for the delay.

7. Applications or any other communication relating thereto must be addressed to the Commissioner for Official Language Affairs, P.O. Box 598, 22, Reid Avenue, Colombo 7, and not personally to any officer in the Department.

8. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgement within seven days of the closing date should at once notify the Commissioner for Official Language Affairs. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim for consideration.

9. Reference is invited to the General Conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I: Section (IIA) of the Gazette.

PETER P. ABEYSEKERA,
Commissioner for Official Language
Affairs.

Official Language Department,
22, Reid Avenue, Post Box 598,
Colombo 7, April 07, 1973.

OFFICIAL LANGUAGE DEPARTMENT

FORM OF APPLICATION FOR THE POST OF TRANSLATOR
 (TARGET LANGUAGE—SINHALA)

(N.B.—The envelope containing the application should be marked "Application for the Post of Permanent Translator (Target Language—Sinhala)" on the top left-hand corner and should be sent under registered cover addressed to "The Commissioner for Official Language Affairs, 2, Reid Avenue, Colombo 7.)

1. Name in full : _____.
2. Address : _____.
3. (a) Date and Place of Birth : _____.
 (Copy of Birth Certificate to be annexed)
- (b) Age on 10.05.1973—
 Years : _____ Months : _____ days : _____.
4. Nationality : _____.
5. Married or Single : _____.
6. (a) Educational and/or Technical qualifications : _____
 (Copies of Certificates to be attached)
- (b) Highest Examinations passed with Sinhala, Tamil and English as subjects :—
 Sinhala : _____
 Tamil : _____
 English : _____.

- (c) Experience in translation : _____.
- (d) Experience in literary work : _____.

7. (a) Particulars of employment and/or training, since leaving School : _____.
- (b) Present position and annual salary, if in Government Service : _____.
8. If previously employed in any Government Department or public Corporation give cause of leaving : _____.
9. If ever convicted of any criminal offence in a Court of law give particulars of offence and punishment : _____.
10. Names and designations of three persons from whom character certificates have been furnished :—
 1. _____
 2. _____
 3. _____.

Signature.

Date : _____.

04-477—Gazette No. 56 of 73.04.19.

PRICE CONTROL DEPARTMENT

Post of Weights and Measures Mechanic, Gr. II

APPLICATIONS are invited for the post of Weights and Measures Mechanics, Grade II, in the Weights and Measures Division of this Department. Applications which should be in the form set out below should be sent to the Controller of Prices, Weights and Measures Division, Park Road, Colombo 5, to reach him on or before 15th May, 1973.

Note.—The envelope in which the application is sent should be so indicated by writing "Application for the post of Mechanic, Grade II" on the top left-hand corner of the envelope.

2. Terms of Employment and Conditions of Service.—The posts are permanent. The appointment will, in the first instance, be on probation for 3 years. The appointee will be required to contribute to the Public Service Provident Fund.

3. Salary and Allowances.—The salary scale attached to the post is as follows :—

Consolidated Salary.—Daily rate of Rs. 8 during the first six months and Rs. 2,640 per annum rising by 15 annual increments of Rs. 60 to Rs. 3,540 per annum thereafter. (The corresponding hypothetical salary scale is: Daily rate of Rs. 2.30 during the first six months and Rs. 7.50—13 × 42—Rs. 1,296 per annum thereafter).

4. Qualifications Required.—Every candidate must furnish satisfactory proof that he—

- (i) is of excellent moral character.
- (ii) is not less than 21 years and not more than 30 years on 15th May, 1973. (The upper age limit does not apply to those already in the public service.)
- (iii) has passed at least the sixth standard.
- (iv) has at least three years experience as a fitter engaged in precision work or as a repairer of weighing and measuring instruments.
- (v) is able to read simple working diagrams.
- (iv) has at least 5 years experience in a suitable Grade II post in a recognised institution.

Note.—Service experience in a British Service Camp will be recognised as experience in a recognised institution.

5. Candidates should attach to the application copies (not originals) of—

- (i) Certificate of Birth.
- (ii) Documentary evidence to show that he possess the qualifications required by section 4.
- (iii) Two character certificates.

6. Candidates who are in the Public Service or in the Service of Public Corporations should forward their applications through the respective Heads of Departments or Corporations who should certify that the candidate can be released if selected.

7. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section (IIA) of this Gazette.

අයිටන් මහජනිකුම,
 Controller of Prices.

Colombo 3, April 4, 1973.

SPECIMEN FORM OF APPLICATION

APPLICATION FOR THE POST OF WEIGHTS AND MEASURES
 MECHANIC, GRADE II

1. Full name : _____.
2. Address : _____.
3. Date of Birth : _____.
4. Age (on 15.05.73) : _____
 (attach copy of birth certificate)
5. (a) Nationality by descent or by Registration : _____
 (b) If by registration, give particulars of Registration : _____.
6. Candidate's educational qualifications : _____.
7. (a) Experience : _____.
 (b) Other qualifications : _____.
8. If the candidate has been employed after leaving school, give dates of appointment and termination and also if the candidate had been in Public Service at any time give a detailed description : _____.
9. Ability to read, write and speak in Sinhala and/or Tamil : _____.
10. Give names and addresses of two referees from whom the candidate has obtained testimonials and who can be consulted if more information regarding the candidate is necessary : _____.

I certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal without any compensation, if the inaccuracy is detected after the appointment.

Date : _____.

Signature of Candidate.

04-460—Gazette No. 56 of 73.04.19

**SRI LANKA STATE TRADING (TEXTILES)
CORPORATION—SALU SALA**

Post of Quality Controller (Textiles)

APPLICATIONS are invited from citizens of Sri Lanka for the above post.

Qualifications.—Educational—A Bachelors Degree in Science with Chemistry or Physics or Double Mathematics.

Applicants should also have one or more of the following Professional qualifications:—

- (a) Be an Associate of the Textile Institute of England; or
- (b) Possess a Bachelors Degree in Textiles of a recognised University with 3 years' experience; or
- (c) Possess the V. J. T. I. or an equivalent Diploma with 6 years' experience;
- (d) Knowledge and/or experience in the Marketing of Textiles will be an added qualification.

Age.—Not less than 23 years and not more than 45 years on 10th May, 1973.

Salary Scale.—Rs. 900—7 × 50—Rs. 1,250 (all inclusive) per month.

Those with additional qualifications and experience may be placed on a suitable point in the above scale.

Applicants should give full particulars of their age, Educational and Professional qualifications, employment since leaving School and experience and forward only copies (not originals) of the Certificates and Testimonials.

Applicants who are already in Government Service, State Corporations or Boards should forward their applications through their respective Heads.

The selected candidate will be required to comply with any rules already made and may be made hereafter in giving effect to the Language Policy of the Government and in particular for implementing the provisions of the Official Language Act No. 33 of 1956.

Applications should be sent under Registered cover to reach the undersigned on or before 10th May, 1973. Those who have already applied in response to the notice published in the *Gazette of the Republic of Sri Lanka* (Ceylon) dated 12th January, 1973 need NOT apply again.

Chairman.

Sri Lanka State Trading (Textiles)
Corporation-Salu Sala,
93, Jawatte Road,
Colombo 5,
73.04.05

4-511—Gazette No. 56 of 73.04.19.

No. SUBO/AYA/20.

DEPARTMENT OF MINOR EXPORT CROPS

Posts of Experimental Officer

IT is hereby notified that the closing date of applications for the above posts referred to in my notification published in the *Gazette of the Republic of Sri Lanka*, No. 45 of 2nd February, 1973, has been further extended up to and inclusive of 27th April, 1973.

Applications from those who have sat the degree examination in the subjects specified in the *Gazette* notification referred to above will be provisionally

entertained pending results. Such candidates who have secured the requisite qualifications should promptly inform the Director, Department of Minor Export Crops, by registered letter. Failure to do so will result in the candidate's application being rejected.

DR. E. JAYANETTI,
Director.

Department of Minor Export Crops,
159, Dharmapala Mawatha,
Colombo 7, 7th April, 1973.

4-443—Gazette No. 56 of 73.04.19.

DEPARTMENT OF LABOUR

Post of Building Overseer

APPLICATIONS are invited for the post of building overseer in the Department of Labour.

Applications which should be in the Specimen Form given below, should reach the Commissioner of Labour, Labour Secretariat, Colombo 5, on or before 05th May, 1973, under registered cover.

Terms of Engagement.—The Post is permanent and non-pensionable. Contributions will have to be made to the Public Service Provident Fund. If the selected Candidate is already holding a permanent and pensionable post in the Public Service on the date of appointment, he will be continued to enjoy the pension rights.

Salary.—The consolidated salary scale attached to the post is Rs. 3,060—60 × 9—Rs. 3,600.

Note.—(The Salary Scale applicable to this post prior to 1.10.69 was Rs. 1,044—42 × 8—Rs. 1,380).

Qualifications Required.—(a) Every applicant must furnish proof that he is of excellent moral character, and physically sound. He should not be less than 21 years and not more than 35 years of age on 05th May, 1973. (This age limit does not apply to those who are already in Public Service).

(b) Has passed—

- (i) the Senior School Certificate Examination, or

- (ii) the G. C. E. (Ordinary Level) Examination in six subjects, including Sinhala Language/Tamil Language, Arithmetic/or Pure Mathematics or elementary Mathematics, obtained at not more than two sittings.

(c) Has passed—

The 3 years evening course in building Construction in a Junior Technical Institute, or

(d) 3 year Part time day course in a Junior Technical Institute, or

(e) other equivalent qualifications.

5. Applicants should attach to their applications' copies of the following certificates:—

(a) Certificate of Birth.

(b) Certificates of Academic and Technical qualifications.

(c) Two recent testimonials (This is not applicable to officers who are already in Government Service).

6. Applications from the officers in the Public Service should be forwarded through the Heads of their respective Departments. Any application received after the above date will not be entertained, unless the application was received by the Head of the Department, before the prescribed date and the Head of the Department concerned recommends acceptance adducing valid reasons for the delay.

7. Applications and all other related documents should be addressed to the Commissioner of Labour, and not personally, to any other Officer of this Department.

8. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts, in the Public Service published at the beginning, of Part 1: Section (IIA) of this Gazette.

9. Applications will not be acknowledged. Originals of Certificates sent contrary to the conditions specified in Paragraph 5 will not be returned.

W. L. P. DE MEL,
Commissioner of Labour.

Department of Labour,
Colombo 5, 05th April, 1973.

APPLICATION FOR POST OF BUILDING OVERSEER

1. Name in full: _____
Surname: _____
Other names: _____
2. Address: _____
3. Date of Birth (copy of birth certificate to be attached): _____
4. Age on 05th May, 1973: _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____
5. (i) Whether a Ceylonese by descent or by registration: _____
(ii) If a Ceylonese by descent state place of birth of: _____
(a) Applicant: _____
(b) Applicant's father: _____

(c) Applicant's paternal grandfather: _____

(d) Applicant's paternal great-grand father: _____

If the applicant was born in Ceylon, either (b) or both (c) and (d) should be filled in, apart from (a). If the applicant was not born in Ceylon, either (b) and (c) and (d) should be filled in apart from (a).

6. Married or single: _____
7. Educational qualifications: _____
8. Technical qualifications: _____
9. How employed since leaving school or College: _____
10. Particulars of any special claims, qualifications training or experience: _____
11. Names and addresses of two persons of standing to whom reference can be made as to your ability and character: _____
12. Names and designation of persons from whom testimonials have been obtained: _____

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification before selection and to dismissal without any compensation, if the inaccuracy is detected after appointment.

Signature of Applicant.

Date: _____

4-456—Gazette No. 56 of 73.04.19

NATIONAL TEXTILE CORPORATION

Post of Security Officer

Age.—Under 45 years.

Qualifications and Experience.—S. S. C. or equivalent with 10 years experience in handling of labour and/or security work in a supervisory capacity in a Commercial, Government or Technical Establishment employing a large labour force.

Salary Scale.—Rs. 550—10 × 25—Rs. 800 per month all inclusive.

Applicants who are already in Government Service or Corporations should forward their applications through their respective Heads of Departments or Corporations.

Applicants should give full particulars of their age, educational and professional qualifications and experience since leaving school and forward copies (NOT ORIGINALS) of certificates and testimonials in support of their applications.

Applications should be sent under registered cover addressed to the Senior Personnel Officer, National Textile Corporation Mills, Veyangoda to reach him on or before 4.00 p.m. on 30th April, 1973.

The top left hand corner of the envelope should contain in thick bold capitals the name of the post for which the applicant is to be considered.

Personnel Manager.

4-490—Gazette No. 56 of 73.04.19

NOTICE

Post of Inquirers into Sudden Deaths—Tellipallai and Myliddy Village Councils Areas

APPLICATIONS for the above posts from permanent residents of each of the Village Council of Tellipallai and Myliddy areas will be received by the Government Agent, Jaffna District, up to 30.4.1973.

2. Applications for the posts should not be less than thirty (30) and more than sixty (60) years of age on the date on which applications close.

3. Applications from State, Corporation, Local Government employees and Members of Local Authorities will not be entertained.

4. Every applicant should furnish the following particulars:—

- (a) Full name and address: _____

(b) Place of residence: _____

(c) Age and date of birth: _____

(d) Whether married or single: _____

(e) Educational qualifications—Tamil & English: _____

(f) Appointments if any, held at present or previously: _____

(g) Two recent testimonials (copies only): _____

M. T. W. AMARASEKERA,
Government Agent,
Jaffna District.

The Kachcheri,
Jaffna, April 4, 1973.

4-417—Gazette No. 56 of 73.04.19

**POST OF REGISTRAR OF BIRTHS AND DEATHS OF
KARUNKODITTIVU DIVISION IN AMPARAI
DISTRICT**

APPLICATIONS are invited from either sex for the above-mentioned post who are permanent residents of the Births and Deaths Registration Division of Karunkodittivu or from persons, who having settled down or taken up residence therein, have acquired sufficient interest and influence within it. Applicants should be not less than 21 years of age on the date on which applications close. This age limit will not apply to applicants already in permanent Government Service.

2. Further details with regard to educational and other qualifications, etc., could be obtained from the notices exhibited in this office and in public places and

offices within the division such as the office of the D. R. O., Grama Sevakas, Local Government Bodies, Rural Courts, Post Offices, Police Stations, Community Centres, Public Markets, and Co-operative Societies, etc.

3. All applications should be on the prescribed form obtainable from this office and should be sent by registered post to reach me on or before 21st May, 1973.

SOMASIRI MUNASINGHE,
Additional District Registrar,
for District Registrar.

District Registrar's Office,
Amparai, April 5, 1973.

4-482—Gazette No. 56 of 73.04.19

**POST OF REGISTRAR OF BIRTHS AND DEATHS OF
HARBOUR VILLAGES DIVISION IN
TRINCOMALEE DISTRICT**

APPLICATIONS are invited from either sex for the above-mentioned post from permanent residents of the Births and Deaths Registration Division of Harbour Villages or from persons, who having settled down or taken up residence therein, have acquired sufficient interest and influence within it. Applicants should be not less than 21 years of age on the date on which applications close. This age limit will not apply to applicants already in Government Service.

2. Further details with regard to educational qualifications, etc., could be obtained from the notices

exhibited in this office and in public places and Offices within the Division such as Office of the D.R.O., Post Offices, Police Stations, Community Centres, Public Markets and Co-operative Societies, etc.

3. All applications should be on the prescribed form obtainable from this Office and should be sent by registered post to reach me on or before 24.5.1973.

TISSA DEVENDRA,
District Registrar.

District Registrar's Office,
Trincomalee, April 5, 1973.

4-469—Gazette No. 56 of 73.04.19

**POST OF REGISTRAR OF BIRTHS AND DEATHS OF
ARUMUGATHANKUDIERUPPU DIVISION AND OF
MARRIAGES (GENERAL) OF ERAVUR AND
KORALE PATTUS DIVISION IN BATTICALOA
DISTRICT**

APPLICATIONS are invited from either sex for the above-mentioned post from permanent residents of the Births and Deaths Registration Division of Arumugathankudieruppu or from persons, who having settled down or taken up residence therein, have acquired sufficient interest and influence within it. Applicants should be not less than 21 years of age on the date on which applications close. This age limit will not apply to applicants already in permanent Government Service.

2. Further details with regard to educational and other qualifications, etc. could be obtained from the notices exhibited in this office and in public places and offices within the division, such as the office of the Divisional Revenue Officer, Grama Sevakas, Local Government Bodies, Rural Courts, Post Offices, Police Station, Community Centres, Public Markets and Co-operative Societies, etc.

3. All applications should be on the prescribed form obtainable from this office and should be sent by registered post to reach me on or before 15.5.1973.

R. B. WEERAKOON,
District Registrar.

District Registrar's Office,
Batticaloa, 3rd April, 1973.

4-458—Gazette No. 56 of 73.04.19

No. F.A/2/243.

MINISTRY OF EDUCATION

Italian Government Scholarships—1973

APPLICATIONS are invited for the award of Scholarships offered by the Government of Italy for the Academic Year 1973-74. The scholarships will be for Post-Graduate courses of studies.

The scholarships are meant for persons of good intellectual promise who may be expected to make a significant contribution to the life of the country on their return after completion of the scholarship.

NOTE 1.—No application from a Government servant will be entertained unless the Head of his/her Department certifies in terms of Treasury Circular No. 514 of 16.5.60 that the training provided by the scholarship is essential in connection with a project and the particulars of such project are indicated in that circular.

NOTE 2.—Applications from employees of Boards, Corporations, Universities and similar Government aided or sponsored Institutions should be sent through the Heads of respective institutions, who should be requested to complete the certificate in cage 27 of the application appropriately, when forwarding the application.

NOTE 3.—Each applicant should send only one application and should apply only for one course of study.

2. *Tenure.*—The duration of the scholarships will normally be one year.

Scholarships are, however, liable to be terminated at any time during the currency of the course at the discretion of the Italian authorities for misconduct, irregularity in attendance, absence without permission of the authorities concerned from College or Hostel or unsatisfactory progress in studies or failure to pass examinations. In such an eventuality, the scholar might be required to return to Sri Lanka at his/her own expense.

3. *Eligibility.*—Candidates should—

- (i) be citizens of Sri Lanka;
- (ii) be less than 35 years of age on 1.8.1973;
- (iii) possess a high proficiency in English;
- (iv) possess at least a second class degree of a recognized University relevant to the desired course of study.

NOTE 1.—A candidate who has entered into a Bond or Agreement to serve the Republic of Sri Lanka or in a Board, Corporation, University or other State-aided or sponsored institution for a specific period shall not be eligible to apply unless by 1.8.1973, he/she has served the period specified in the Bond or Agreement and discharged fully the obligations entered into the Bond or Agreement.

NOTE 2.—State Officers holding temporary appointments and those holding permanent appointments but not confirmed in their appointments, will similarly not be eligible to apply unless they are prepared to resign their posts in the event of their being selected for awards. Such willingness to resign, should be specifically stated in cage 15 (d) of the application.

4. *Terms of Award.*—The scholarships will carry with them the following benefits:—

- (a) Tourist class Air travel to Italy and back;
- (b) a monthly allowance of 80,000 lire;
- (c) Social Insurance;
- (d) Other approved expenses.

NOTE: The grant of leave to State Officers selected for these scholarships will be governed by the Treasury and Departmental rules and regulations in force at the time.

5. *Interview.*—Eligible candidates will be required to present themselves for an interview to be held in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses connected with this interview will be paid. They should also be prepared to produce at this interview, the originals of their certificates, birth certificate and any other documentary evidence in support of their candidature.

6. *Agreement.*—The selected candidates should, before their departure for Italy, enter into agreements with the Republic of Sri Lanka—

- (a) undertaking among other things to pursue faithfully and diligently the prescribed course of studies and complete it satisfactorily, and to serve the Republic of Sri Lanka, if so required, for a specific period (to be determined by the Republic of Sri Lanka) after completion of the course of studies; and,
- (b) undertaking to re-pay to the Republic of Sri Lanka the full cost of the Scholarship (i.e., all expenses incurred by the Republic of Sri Lanka and the Awarding Agency in connection with the entire scholarship, including in the case of State Officers, salary allowance fees, &c.) in the event of their failure to comply with the terms and conditions of their Agreement.

7. *Medical Examination.*—Selected candidates will be required to pass a medical examination, by a Special Medical Board appointed by the Republic of Sri Lanka, as to their physical and mental fitness to undertake a course of studies in Italy.

8. The study proposed will not, in the case of State Officers, entitle them to enhance emoluments or enhance their promotion prospects. In the case of others, the Republic of Sri Lanka will not undertake to provide employment on their return after completion of the scholarship.

9. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before selection, and to withdrawal of the award if discovered after selection.

10. A successful candidate who after selection declines to be nominated or after nomination declines to accept an award, will be debarred from any other scholarship award for a period of two years.

11. It should be clearly understood that nomination by the Republic of Sri Lanka authorities should not be treated by any applicant as acceptance of his case for an award, because acceptance is a matter entirely within the discretion of the awarding agencies to whom nominations are forwarded.

12. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

13. Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement and the instructions printed on the application form will be rejected.

14. Applications which should be made on a special form to be obtained from this office, should be sent addressed to the Secretary to the Ministry of Education, Malay Street, Colombo 2, to reach him on or before 4.5.1973. Late applications will not be entertained.

15. A stamp fee of Rs. 10 is payable in respect of each application. Stamps to the value of Rs. 10 should be affixed in the cage provided for the purpose on the first page of the application form, and cancelled by the signature of the applicant. The stamp fee will not be refunded under any circumstance.

16. Applicants already in service of the Republic of Sri Lanka should send their applications through the Heads of their Departments; and those attached to Boards, Corporations, Universities and similar State-aided or sponsored institutions, through the Heads of respective institutions. This requirement will apply even if the applicant is prepared to resign. Officers under the Ministry of Education should send their applications through the respective Regional Directors of Education.

17. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgement within 7 days of the closing date should at once notify the Secretary to the Ministry of Education. Failure to do so will deprive the applicant of any claim for consideration.

Secretary to the Ministry of Education.

Ministry of Education,
Malay Street,
Colombo 2, April 10, 1973.

4-519—Gazette No. 56 of 73.04.19

DEPARTMENT OF THE REGISTRAR OF COMPANIES

Post of Assistant Registrar of Companies

APPLICATIONS are invited for a post of Assistant Registrar of Companies in the Department of the Registrar of Companies. Applications, which should be in the form appended to this notification should reach the Secretary, Ministry of Foreign and Internal Trade, P. O. Box 560, Colombo 2, on or before the following dates:—

- (a) Local applications: May 11, 1973.
- (b) Overseas application: May 18, 1973.

Note.—(i) Applications which are not in the specimen form appended will be rejected.

(ii) No allegation that an application form or a letter respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered. Candidates who delay their applications until the last day will do so at their own risk.

(iii) Overseas candidates may forward the form of application within the prescribed time, if they so desire, to the office of the Sri Lanka Representative abroad assigned to or nearest to the country of their residence for transmission to the Secretary, Ministry of Foreign and Internal Trade.

(iv) *Medical Examinations and Passages.*—Ceylonese Officers selected abroad for appointment under the Government of the Republic of Sri Lanka will be required to present themselves for examination by approved Medical Practitioners with a view to it being ascertained whether they are physically fit for service. The fees for such examination as well as the cost of their passage expenses to Sri Lanka shall be paid by the officers themselves.

2. *Terms of engagement and conditions of Service.*—The post is permanent. Contribution should be made to the Public Service Provident Fund. A candidate who holds a permanent and pensionable post and who is already in the State Service, if selected will continue to enjoy the same rights.

3. *Salary and Allowances.*—The consolidated salary scale attached to the post is as follows:—

Rs. 6,720—360 × 12 and 480 × 7—Rs. 14,400 per annum.
(Efficiency bars before Rs. 7,800 and Rs. 11,520).

Note.—Corresponding pre 1.10.1969 basic salary scale is Rs. 4,080—360 × 12 and 480 × 6—Rs. 11,280 per annum (Efficiency bars before Rs. 5,160 and Rs. 8,880).

The selected candidate may, with the concurrence of the Director of Establishments, be placed at a suitable point in the above salary scale, if his qualifica-

tions and experience warrant such as concession. If a candidate who is already in the State Service is selected, his salary will be determined in terms of Treasury Circular No. 36 of 25.2.1957, as amended by Treasury Circular No. 492 of 13.6.1959.

4. **Qualifications required.**—Every applicant must furnish satisfactory proof that he/she—

- (a) is of excellent moral character and physically sound;
- (b) Age should not be less than 25 or more than 40 years on 11.05.1973. This upper age limit shall not apply to those candidates who are already in the State Service.
- (c) Applicants should be Advocates or Proctors with not less than 5 years' experience in Civil and Criminal Law. They should also possess a practical experience and knowledge of Company Law and the Law of Trade Marks and Designs. Practical experience and knowledge of the Law of Business Names, Societies, Cheetus and Patents and Accounting and Book Keeping and a good knowledge of Sinhala and Tamil will be considered additional qualifications.

Note.—Officers in Supra Class and Class I or Class II of the General Clerical Service, Stenographers in the Special Grade, Higher Grade or the Lower Grade, Typists in the Higher Grade or General Grade, Non-graduate Translators who are Proctors or Advocates and who have at least 5 years service in the Department of the Registrar of Companies and Inspectors in the Department of the Registrar of Companies who have served the Department at least 5 years will be considered for appointment irrespective of their experience at the Bar.

5. Candidates will be required to produce any or all of the following documents when called upon to do so:—

- (a) certificate of registration of birth. (N.B.—Baptismal certificate or certificates of birth issued for the purpose of the code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
- (b) degree or highest educational certificate;
- (c) two certificates of character, one of which should be from the Director of Studies, College Tutor or Professor;
- (d) certificates of professional and/or technical;
- (e) certificate of highest examination passed in Sinhala, Tamil and English.

Note.—(i) No document or copies of documents should be attached to the application form;

(ii) Applications of candidates who fail to produce documents when requested to do so will not be considered.

6. Applications from officers in the State Service must be forwarded through the Heads of the Departments.

7. Applications and any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Ministry of Foreign and Internal Trade and NOT personally to any officer.

8. Reference is invited to the General conditions applicable to appointments to posts in the State Service published at the beginning of Part I, Section (IIA) of this Gazette.

9. Applications will be acknowledged. If no acknowledgement is received within 3 weeks from the closing date, it should be promptly brought to my notice.

J. B. KELEGAMA,
Secretary,
Ministry of Foreign and Internal Trade.

Ministry of Foreign and Internal Trade,
P. O. Box 560,
330, Union Place,
Colombo 2.
4th April, 1973.

SPECIMEN APPLICATION FORM

DEPARTMENT OF THE REGISTRAR OF COMPANIES
APPLICATION FOR POST OF ASSISTANT REGISTRAR

(No Documents should be attached to this Application Form)

1. Name in full (in block capitals) :—
2. Postal Address (Any change of address should be communicated immediately) :—
3. (a) Date of Birth :—
Year :—, Month :—, Date :—
(b) Exact age on the closing date of applications :—
Years :—, Months :—, Days :—
4. Are you a Citizen of Sri Lanka? State whether by descent or by registration. If you are a citizen of Sri Lanka by registration, state reference number and the date of certificate of citizenship issued to you :—
5. Place of Birth of :—
(a) Applicant :—
(b) Applicant's Father :—
(c) Applicant's Grand Father :—
(d) Applicant's Great Grand Father :—

If the applicant was born in Sri Lanka, either (b) or both (c) and (d) should be filled in, in addition to (a). If he/she was not born in Sri Lanka, either (b) and (c) or (e) and (d) should be filled in, apart from (a).

6. (a) Sex :—
(b) State whether married, single, widow or widower :—
7. Highest Examination passed in :—
(1) Sinhala :—
(2) Tamil :—
(3) English :—

8. Schools, Colleges and other Institutions attended since the age of 12 years :—

General Education Professional Education

School or College	From	To	Institution	From	To
1.					
2.					

9. Particulars of any sports, distinctions gained and any posts of responsibility that you have held in that sphere :—

10. Are you free from pecuniary embarrassment? If not, what is the extent of your commitments? :—

11. Have you been charged for any Criminal Offence in a Court of Law? If so, state full particulars with dates, quoting number of case :—

12. Academic, professional and technical qualifications :—

13. (Please give details of all degrees, distinctions, professional and/or technical qualifications, &c., obtained, with date, class secured, if any, subjects offered and names of institutions) :—

13. Present occupation and previous appointments, if any (Date of engagement and leaving and the last annual salary received should be indicated) : _____

Designation	From	To	Annual salary
1.			
2.			
3.			

Important.—Cause of termination of employment under Government should be indicated in cage 15 below.

14. Special Qualifications. (Do you possess the special qualifications and/or experience specified in the notification? If so, please give full details thereof with dates. Please see the special requirements, if any, stipulated in the *Gazette Notification*) : _____

15. Any further particulars : _____

16. I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification before the selection and to dismissal without any compensation to me if the inaccuracy is detected after the appointment.

Signature of Applicant.

Date : _____

Report of the Head of the Department, if the candidate is in the State Service.

Signature of the Head of the Department.

Date : _____

4-516—Gazette No. 56 of 73.04.19

AWARD OF TRAINING FACILITIES TO GOVERNMENT OFFICERS TO BE TRAINED FOR EXAMINATIONS OF THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF CEYLON

APPLICATIONS are invited from Government Officers who have been confirmed in their appointments and possessing the qualifications set out in para. 2 of this notice to be tarained at the Institute of Chartered Accountants of Ceylon. The training course commences on 1st July, 1973.

2. Qualifications required—

- (a) *Age.*—Not more than 40 years of age on 1st July, 1973.
- (b) *Educational Qualifications.*—Must possess at least ONE of the folowing educational qualifications :—
 - (i) a degree of any University approved by the Council of the Institute;
 - (ii) the Ceylon Higher School Certificate;
 - (iii) the Diploma in Accountancy of the Ceylon Technical College;
 - (iv) the Ceylon or London University General Certificate of Education (Advance Level) in 4 subjects obtained at not more than 2 attempts with Mathematics as one of the 4 subjects or a credit pass in Arithmetic, Commercial Arithmetic, or Mathematics at the General Certificate of Education (Ordinary Level) if Mathematics is ont one of the 4 subjects at the Advance Level.
- (c) *Service under Government must be—*
 - (i) a member of the Government Accountants' services or Audit service; or
 - (ii) a graduate of a University approved by the Council of the Institute with at least 5 years' service on 1st July, 1973; or
 - (iii) a holder of the Diploma in Accountancy of the Ceylon Technical College, with at least 5 years' service on 1st July, 1973.

Preference will be given to persons with previous experience in Accounts and/or Audit work.

3. Method of Selection.—Selection will be made by interview by a duly appointed Selection Board. The place and time of the interview will be notified to the applicants.

4. Number of Candidates to be selected.—Not more than 3 candidates will be selected for training depending on the availability of facilities.

5. Training.—Arrangements for articleship will be made by the Institute of Chartered Accountants of Ceylon.

The period of articles will be as follows :—

- (i) in the case of a graduate of a University approved by the Council of the Institute—3 years.
- (ii) in any other case—4 years.

6. Except those officers who opt to join the Audit Service, the others will be absorbed into the Class IV of the Accountants' Service, on successfully completing the training facilities.

7. Conditions of Scholarship :

- (a) A candidate selected for scholarship will be required to enter into an agreement undertaking to serve in the Government's Accountants' Service or Audit Service (if so required) for a period of ten years after the successful completion of the course of training;
- (b) Tuition fees payable to the Institute, Examination fees, cost of Tutorial and Correspondence Courses will be paid by the Government. Other incidental expenses connected with the training will have to be borne by the candidate himself. The selected candidate will be granted two years leave on full-pay. Candidates who successfully complete the Intermediate Examination of the Institute of Chartered Accountants of Ceylon within the two-year period will be granted leave on full-pay for a further period at the discretion of the Director-General of Public Administration.
- (c) The scholarship is subject to termination under any one or more of the following conditions :—
 - (i) if a candidate fails to complete to the satisfaction of the Council of the Institute of Chartered Accountants, the Introductory Course of lectures and tutorials conducted by the Institute. In such an event, entry into articles will not be permitted;
 - (ii) at the completion of articles under the Regulations of the Institute of Chartered Accountants of Ceylon;
 - (iii) if the candidate fails to complete successfully the Intermediate Examination within one year of his being eligible to sit that examination under the Regulation; of the Institute of Chartered Accountants of Ceylon;
 - (iv) if the articles are terminated by the Institute under the provisions of Regulation 28 of the Institute of Chartered Accountants (No. 2) Regulations, 1960;
 - (v) If the candidate is considered unsatisfactory in terms of Regulation 15 (2) of the Institute.

- (d) If a candidate is not permitted to enter into articles under section (i) or a candidate's articles are terminated under sections (iii), (iv) or (v) above, his Scholarship will be cancelled and all expenses incurred by Government on his training up to the date of cancellation of his scholarship and the salary and allowances paid to him during the period of training will have to be refunded by him to Government.

8. All applications which should be substantially in the form appended should reach the *Director of Combined Services, Block 'C' Building, Torrington Square, Colombo 7, on or before May 21, 1973.*

9. All applications should be forwarded through the Head of the Department in which the applicant is serving. A copy should however, be sent direct to the Director-General of Public Administration.

10. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should immediately notify the Director-General of Public Administration of the fact.

P. H. SIRIWARDENE,
Acting Secretary to the Ministry
of Public Administration, Local
Government and Home Affairs and
Acting Director-General of Public
Administration.

Department of Public Administration,
Block 'C' Building,
Torrington Square,
Colombo 7, April 9, 1973.

Form of Application referred to in Para. 8

AWARD OF TRAINING FACILITIES TO GOVERNMENT OFFICERS TO BE TRAINED FOR EXAMINATIONS OF THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF CEYLON

1. Name in full : _____
(a) Surname : _____
(b) Other Names : _____
2. Postal Address : _____
3. Date of Birth : _____
4. Educational Qualifications : _____
5. Particulars of Appointment :—
(a) Department : _____
(b) Present post : _____
(c) Date of first appointment to the permanent service : _____
(d) Other posts held : _____
(e) Whether confirmed in the present appointment : _____
(f) Period of permanent service : _____
6. Particulars of any special claims : _____

Date : _____ Signature of Applicant.

RECOMMENDATIONS OF THE HEAD OF DEPARTMENT

(Heads of Departments when forwarding the applications should certify to the correctness of the particulars in cages 3 and 5 and also state whether the work and conduct of the applicants are satisfactory.)

Date : _____ Signature and Designation of
Head of Department.

4-503-Gazette No. 56 of 73.04.19

Reference No. GA/20/240.

MINISTRY OF EDUCATION

Post of Junior Technical Assistant, Audio-Visual Unit

APPLICATIONS are invited from those possessing the following qualifications for post of Junior Technical Assistant, Audio-Visual Unit in the Ministry of Education. Applications, which should substantially be in this specimen form given below should reach the Secretary, (General Administration Branch), Ministry of Education, Malay Street, Colombo 2, on or before 05.05.73.

2. *Terms of Engagement and Conditions of Services*—(i) The post is permanent. The selected candidates, if not already holding pensionable post under the Government will be contributors to the P. S. P. F. If a selected candidate holds a pensionable post in the Public Service or the Local Government Service on the date of appointment he will continue to enjoy pensionable status. The selected candidate, if not already in the Public Service, will be appointed on probation for three years, in the first instance. If a permanent and pensionable officer in the Public Service is selected his/her appointment will be in an acting capacity for a period of one year.

(ii) The selected candidate will be required to furnish security in a sum of Rs. 5,000 as follows:—Rs. 2,000 to be deposited in the National Savings Bank i.e. Rs. 200 on appointment and the balance in monthly instalments of Rs. 10 each and Guarantee Bond for Rs. 3,000.

3. *Salary and allowances*.—The consolidated salary scale attached to the post is Rs. 3,864 per annum rising to Rs. 6,456 by 18 annual increments of Rs. 144 with an efficiency bar before the annual consolidated salary of Rs. 5,304.

Note.—The corresponding salary scale that existed prior to 1.10.1969 was Rs. 1,620—120—3,780 with efficiency bar before the annual salary Rs. 2,820.

4. *Qualifications*.—(i) Should not be less than 21 years and not more than 35 years of age on the closing date of applications. (The upper age limit will not apply in the case of those in Government Service).

(ii) Is of excellent moral character and physically sound.

(iii) Should have passed the General Certificate of Education (Ordinary Level) Examination in not more than two sittings in six subjects including Chemistry, Physics and Mathematics (Pure or Applied) or the Senior School Certificate Examination with Chemistry, Physics and Mathematics (Pure or Applied) or higher examination.

(iv) Should have at least three years experience in the manipulation, maintenance and repairing of Radio Receivers, sound amplifying apparatus, tape recorders, record-reproducers and sound film projectors.

(v) Should possess a good knowledge of different types of test equipments used in repairing electrical/electronic equipment.

Additional Qualifications—Practical experience in metal work—

(ii) use of photographic cameras of various description, taking of photostat copies of documents and darkroom procedure connected with the enlarging of photos,

(iii) knowledge and experience in maintenance, storage and distribution of films,

(iv) Possession of a certificate in Radio Receiver Servicing from a recognized Technical Institute under the Ministry of Education.

5. Every applicant should be ready to produce one or more of the following documents when called upon to do so:—

(a) Senior School Certificate or the General Certificate of Education.

(b) Certificates mentioned in sub-para 4 (iv) and (v).

(c) Certificate of highest examination passed in Sinhala.

(d) Birth Certificate.

Note.—(i) Documents or copies of documents should not be attached to the application:

(ii) Applications of those who fail to produce documents when required to do so will not be considered.

6. Applicants should forward their applications through the Heads of their respective Departments/Institutions. Any such applications received after the prescribed date will not be entertained unless they have been received by the Heads of the Departments/Institutions before the prescribed date and the Heads of Departments/Institutions concerned recommend acceptance adducing valid reasons for the delay.

7. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I : Section (IIA) of this Gazette.

8. Applications will be acknowledged. Any applicant who does not receive an acknowledgement within twenty-one days of the closing date should at once notify the Secretary, Ministry of Education. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim for consideration.

PREMADASA UDAGAMA,
Secretary,
Ministry of Education.

The General Administration Branch,
Ministry of Education,
Malay Street,
Colombo 2, April 19, 1973.

No. GA/20/240

SPECIMEN APPLICATION FORM

1. Name in (full in block capitals) : _____.
2. Permanent Postal Address : _____.
3. Home Station : _____.
4. Exact age on the closing date of applications : _____.
5. Place of birth :—
 (a) Applicant : _____.
 (b) Applicant's father : _____.
 (c) Applicant's paternal grand father : _____.
 (d) Applicant's paternal great grandfather : _____.
6. Whether Ceylonese by decent or by registration : _____.
7. Educational Qualifications :—
 (i) General : _____.
 (ii) Particulars of Professional and/or Technical certificates : _____.
 (iii) Particulars of the highest examination passed in Sinhala/Tamil : _____.
8. Particulars of service under sub-para (iv) and (v) in para 4 :—

Post	Institutions served	Period of service

9. Whether single, married or widower : _____.
10. State whether you have been convicted of any criminal offence in a Court of Law, if so give details :—
 (a) Date : _____.
 (b) Case No. : _____.
 (c) Nature of the offence : _____.
11. Are you free from pecuniary embranchment; if not, what is the extent of your commitments : _____.
12. Whether any disciplinary action has been taken against you, if so give particulars : _____.
13. If Ex-Servicemen, state particulars of (a) Unit (b) Rank (c) Date of recruitment and date of release : _____.

14. Particulars of employment since leaving school :—
 (i) Post held : _____.
 (ii) Period of employment : _____.
 (iii) Cause of leaving : _____.
15. If the applicant was employed permanently or temporarily under Government or local Government institutions, and if the services were terminated, sometime or other :—
 (a) Particulars of such employments : _____.
 (b) Period of Service : _____.
 (c) Reasons for termination of service : _____.
16. Present Employment : _____.
 (i) Name of Institution : _____.
 (ii) Post and Grade : _____.
 (iii) Date of appointment to the post : _____.
 (iv) Whether pensionable, temporary or casual : _____.
 (v) Present Salary excluding allowances and Salary Scale : _____.
 (vi) Date of next increment : _____.
17. Any other particulars : _____.
18. I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect I am liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before selection and to dismissal without compensation if it is detected after the appointment.

Signature of Applicant.

Date : _____.

CERTIFICATE OF THE HEAD OF DEPARTMENT/INSTITUTION

My No.

Your No. GA/20/240

S.E.,

This application was received in this Officer before/after* the closing date of applications.

I certify that the particulars given in paras are correct/* subject to the following amendments and forwarded herewith.

Signature of Head of Department/Institution.

Date : _____.

*(Delete whatever is inapplicable).

4-545—Gazette No. 56 of 73.04.19

BUREAU OF CEYLON STANDARDS
 Vacancies

APPLICATIONS are invited for the following posts in the Bureau of Ceylon Standards :—

(1) POST OF PROOF READER (ENGLISH)

Age.—Preferably below 35 years.

Qualifications.—General Certificate of Education (O.L.) in 6 subjects obtained in not more than two sittings including a credit pass in English and a pass in Sinhala.

Three years' experience in printing, publicity, publications and/or allied work.

Salary Scale.—Rs. 325—Rs. 7 × 10—Rs. 395 per month (all inclusive).

(2) POST OF STENO-TYPIST (GRADE III)—ENGLISH

Age.—Preferably below 35 years.

Qualifications.—(i) S.S.C. or General Certificate of Education (O.L.) in 6 subjects obtained in not more than two sittings.

(ii) Shorthand and typing speed of 85 and 40 words respectively, per minute in English, with a working knowledge of English.

(iii) Ability to type in Sinhala.

Salary Scale.—Rs. 325—Rs. 7 × 10—Rs. 395 per month (all inclusive).

(3) POST OF TYPIST (GRADE III)—ENGLISH

Age.—Preferably below 35 years.

Qualifications.—S.S.C. or equivalent.

40 words per minute in English Typewriting with a working knowledge of English.

Not less than 5 years' experience.

General ability in Sinhala typewriting (confirmation in the post will be made only after appointee attains a speed of 25 words per minute in Sinhala typewriting during the probation period).

Salary Scale.—Rs. 325—Rs. 7 × 10—Rs. 395 per month (all inclusive).

GENERAL CONDITIONS

1. Applicants should be Ceylonese.

2. Provident Fund contribution 6 per cent by the officer and 9 per cent by the Bureau of Ceylon Standards.

3. Applications should be made on the basis of the specimen application form given in the advertisement. Copies (not originals) of certificates in support of the application should be attached.

4. Candidates applying for more than one post must send separate applications in respect of each post.

5. In the application form, candidates are required to fill only the relevant columns pertaining to the post for which the application is made.

6. The selected candidates must subscribe to the condition that he will conform to the provisions of the Official Language Act No. 33 of 1956, and any laws and rules that now exist or may be introduced in the future for giving effect to the Language Policy of the Government.

7. Selected candidates will be on probation for 3 years.

8. Applications from officers in the Public Service or State Corporations or Statutory Bodies or Research Institutions or Universities should be forwarded through the respective Heads of their Departments or Corporations or Statutory Bodies or Research Institutions or Universities who should categorically state whether they are agreeable to release the applicant, if selected. Applications forwarded without the above endorsement will be rejected.

9. Any statement in the application which is found to be incorrect will disqualify the applicant if the inaccuracy is discovered before selection, and to dismissal if discovered after the appointment.

10. Applications not conforming strictly to the requirements indicated in this advertisement will be rejected.

11. The name of the Post applied for should be stated on the top left-hand corner of envelope in which the application is enclosed.

12. Applications will not be acknowledged.

13. Applications should reach the Director, Bureau of Ceylon Standards, 53, Dharmapala Mawatha, Colombo 3, under registered cover on or before 1973.05.11.

DIRECTOR,
Bureau of Ceylon Standards.

SPECIMEN FORM OF APPLICATION
BUREAU OF CEYLON STANDARDS

1. Post applied for: _____.
2. Name in full: _____
(last name first)
3. Postal address: _____.

4. Date of birth: _____.
5. Age on closing date of application: _____
Years; _____ Months; _____ Days.
6. Nationality: _____.
7. Qualifications: _____.
(i) Educational: _____
(with subjects)
(ii) Academic: _____
(with subjects, date and Institution)
(iii) Professional: _____
(with date and Institution)
8. Employment record: _____
(Give details of posts held and remuneration received).
9. Experience: _____.
10. Special qualifications: _____.
11. Proficiency in Sinhala: _____.

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate and can be supported by documentary proof. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to be disqualified before selection, and to dismissal without any compensation to me if the inaccuracy is detected after the appointment.

Signature of applicant.

Date: _____.

* Director,
Bureau of Ceylon Standards.

The above applicant can/cannot be released if selected.

Head of Department/Corporation/
Statutory Body/Research Institution/
University.

Date: _____.

* Must be filled in the case of officers in Government Service or State Corporation or Statutory Body or Research Institution or University. Otherwise the application will be rejected.

4-555—Gazette No. 56 of 73.04.19

POST OF REGISTRAR OF BIRTHS AND DEATHS OF
KODDIYAR EAST DIVISION AND OF MARRIAGES
(GENERAL) OF KODDIYARPATTU DIVISION IN
TRINCOMALEE DISTRICT

APPLICATIONS are invited from either sex for the above-mentioned post from permanent residents of the Births and Deaths Registration Division of Koddiiyar East or from persons, who having settled down or taken up residence therein, have acquired sufficient interest and influence within it. Applicants should be not less than 21 years of age, on the date on which applications close. This age limit will not apply to applicants already in Government Service.

2. Further details with regard to educational qualifications etc., could be obtained from the notices

exhibited in this office and in public places and Offices within the Division such as Offices of the D. R. O., Grama Sevakas, Local Government Bodies, Rural Courts, Post Offices, Police Stations, Community Centres, Public Markets and Co-operative Societies etc.

3. All applications should be on the prescribed form obtainable from this office and should be sent by registered post to reach me on or before 24.5.1973.

TISSA DEVEDRA,
District Registrar.

District Registrar's Office,
Trincomalee, April 9, 1973.

4-578—Gazette No. 56 of 73.04.06

Examinations, Results of Examinations, &c.

DEPARTMENT OF EXAMINATIONS, SRI LANKA
General Certificate of Education (Ordinary Level)
Examination

PRACTICAL SINHALA/TAMIL

ALL Heads of Schools and Candidates are informed that Practical Sinhala and Practical Tamil have been removed from the List of Approved Subjects for the G. C. E. (Ordinary Level) Examination. Instead candidates can offer Optional Sinhala or Optional Tamil, the syllabuses of which have been recast on a new

format and will be effective from the 1973 examination. The new syllabuses will be published in the Gazette and will deviate little from the earlier syllabuses of these two subjects.

BOGODA PREMARATNE,
Commissioner of Examinations.

Department of Examinations,
Colombo 2,
5th April, 1973.

4-542—Gazette No. 56 of 73.04.19

No. 1/83/30 (G)	Name	Department	Subject
SECOND EFFICIENCY BAR EXAMINATION (ENGLISH) FOR STENOGRAPHERS IN THE LOWER GRADE OF THE GOVERNMENT STENOGRAPHERS' SERVICE—	Karunasena V.	District Court, Balapitiya	Stenography and Typewriting
	Shanmuganathen T.	Police Office, Batticaloa	Stenography and Typewriting

NOVEMBER 18, 1972

IT is hereby notified that the undermentioned stenographers in the Lower Grade of the Government Stenographers' Service, have passed in the subject noted against their names at the qualifying test held on November 18, 1972 in terms of the scheme set out in Treasury Circular letters No. G134 of October 23, 1966 and G170 of February 7, 1968, for promotion over the Second Efficiency Bar before the consolidated salary of Rs. 5,736 per annum.

2. The above candidates who have now qualified for admission to the conference test and others who have qualified earlier should apply immediately by registered letter through the Head of their Department to the Commissioner of Examinations for admission to the next conference test.

R. M. B. SENANAYAKE,
for Director-General of Public Administration.

Department of Public Administration,
(Combined Services Division)
Torrington Square, Colombo 7.
April 10, 1973.

4-556/1—Gazette No. 56 of 73.04.19

No. 1/83/30 (G)

FIRST AND SECOND EFFICIENCY BAR EXAMINATIONS (SINHALA/TAMIL) FOR STENOGRAPHERS IN THE LOWER GRADE OF THE GOVERNMENT STENOGRAPHERS' SERVICE—NOVEMBER, 1972

IT is hereby notified that none have been successful at the above examinations held on the 18th November, 1972.

R. M. B. SENANAYAKE,
for Director-General of Public Administration.

Department of Public Administration,
(Combined Services Division)
Torrington Square, Colombo 7.
April 10, 1973.

4-556/2—Gazette No. 56 of 73.04.19

IMPORTANT NOTICE REGARDING PUBLICATION OF GAZETTE

THE Weekly issue of the *Gazette of the Republic of Sri Lanka (Ceylon)* is normally published on Fridays. If a Friday happens to be a Public Holiday the *Gazette* is published on the working day immediately preceding the Friday. Thus the last date specified for the receipt of notices for publication in the *Gazette* also varies depending on the incidence of public holidays in the week concerned.

The Schedule below shows the dates of publication and the latest time by which notices should be received for publication in the respective weekly *Gazette*. All notices received out of times specified below will not be published. Such notices will be returned to the sender by post for necessary amendment and return if publication is desired in a subsequent issue of the *Gazette*. It will be in the interest of all concerned if those desirous of ensuring the timely publication of notices in the *Gazette* make it a point to see that sufficient time is allowed for postal transmission of notices to the Government Press.

The Government Printer does not accept payments of subscriptions for the Government Gazette. Payments should be made direct to the Superintendent, Government Publications Bureau, P. O. Box 500, Secretariat, Colombo 1.

Note.—Payments for inserting Notices in the *Gazette of the Republic of Sri Lanka (Ceylon)* will be received by the Government Printer and not by the Superintendent, Government Publications Bureau

Schedule**1973**

<i>Month</i>	<i>Date of Publication</i>	<i>Last Date and Time of Acceptance of Notices for Publication in the Gazette</i>
APRIL	Friday 06.04.73 .. 12 noon	Wednesday 28.04.73
	Wednesday 11.04.73 .. 12 noon	Wednesday 04.04.73
	Thursday 19.04.73 .. 12 noon	Wednesday 11.04.73
	Friday 27.04.73 .. 12 noon	Wednesday 18.04.73
MAY	Friday 04.05.73 .. 12 noon	Wednesday 25.04.73
	Friday 11.05.73 .. 12 noon	Wednesday 02.05.73
	Friday 18.05.73 .. 12 noon	Wednesday 09.05.73
	Friday 25.05.73 .. 12 noon	Tuesday 15.05.73
JUNE	Friday 01.06.73 .. 12 noon	Wednesday 23.05.73
	Friday 08.06.73 .. 12 noon	Wednesday 30.05.73
	Thursday 14.06.73 .. 12 noon	Wednesday 06.06.73
	Friday 22.06.73 .. 12 noon	Wednesday 13.06.73
	Friday 29.06.73 .. 12 noon	Wednesday 20.06.73

L. W. P. PEIRIS,
Government Printer.

Department of Government Printing,
Colombo, August 18, 1972